

SONY[®]

3-800-803-31 (1)

Clear**Scan**²⁵
Automatic Channel Selection

2-Line Cordless Telephone

Operating Instructions

EN

Manual de instrucciones

E

xxx

C

SPP-M100

©1997 by Sony Corporation

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Table of contents

Getting Started

- 4 Read this first
- 5 Step 1: Checking the package contents
- 6 Step 2: Setting up the base unit
- 10 Step 3: Preparing the battery pack

Additional Information

- 22 Mounting the base unit on a wall
- 23 Notes on power sources
- 23 Maintenance
- 24 Troubleshooting
- 26 Specifications
- 27 Index

Basics

- 13 Making calls
- 14 Making another call while talking on the other line
- 15 Redialing
- 16 Receiving calls
- 17 Receiving another call while talking on the other line

Advanced Features

- 18 Speed dialing
- 20 Paging
- 21 Resetting the digital security code

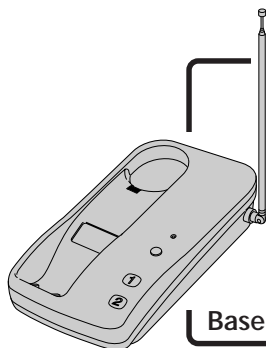
EN

Read this first

Before you use your phone, you must set it up. Here's a quick way to set up your phone: Steps 1, 2, and 3.

Step 1 (page 5)

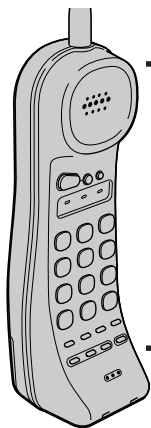
First, unpack the phone and the supplied accessories.



Base unit

Step 2 (pages 6 to 9)

Next, you need to do three things to set up the base unit, including finding the best location for the base unit.



Handset

Step 3 (pages 10 to 12)

Finally, you need to insert the battery pack into the handset and place it on the base unit for charging it.

That's it!

About the cordless telephone

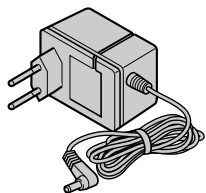
The first time you charge the battery pack, a random security code is automatically assigned between the base unit and the handset.

Only a handset having this unique security code can make calls through the base unit. This system prevents the possibility of other cordless telephone handsets making calls through your base unit. You can also reset the security code (see page 21).

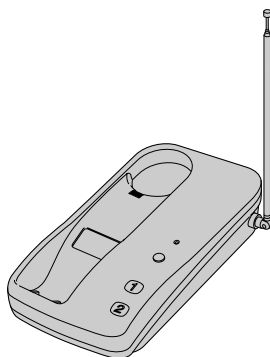
Step 1

Checking the package contents

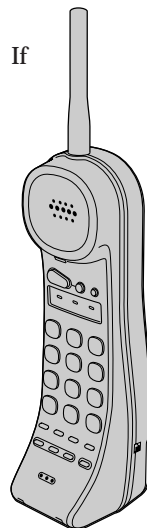
Make sure you have received the following items in the package. If anything is missing, contact your local Sony dealer.



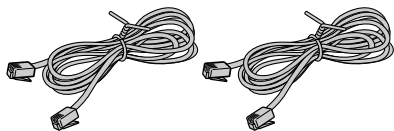
AC power adaptor (AC-T47)



Base unit



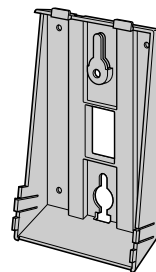
Handset



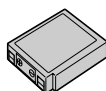
Telephone line cords (2)



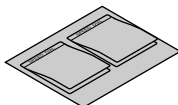
Screws (4)



Wall bracket for base unit



Rechargeable battery pack (BP-T40)



Directories (2)

Step 2

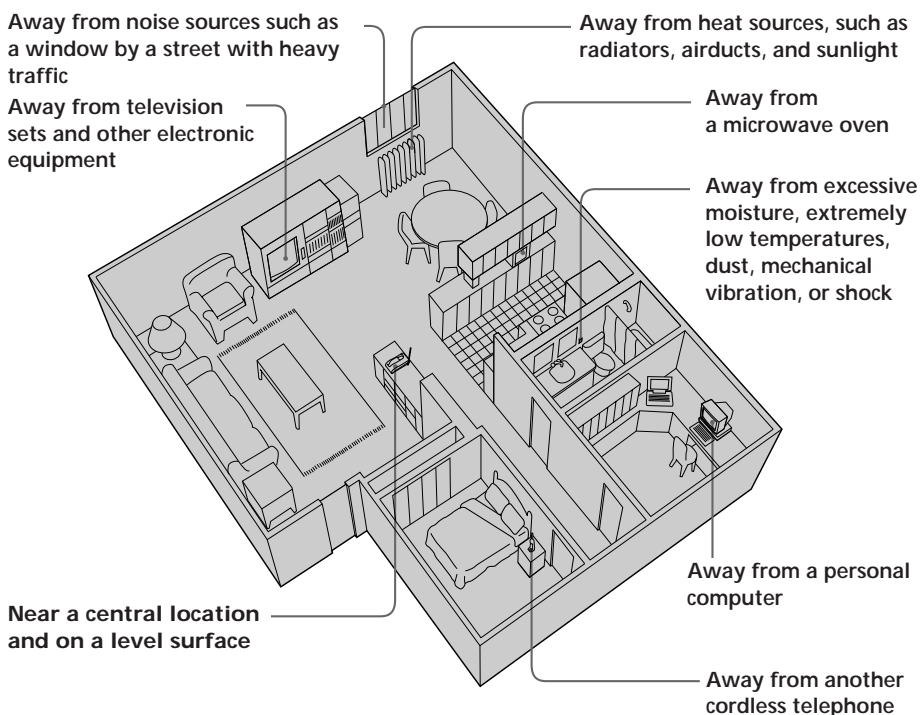
Setting up the base unit

Do the following steps:

- Choose the best location
- Connect the base unit
- Choose the dialing mode

Choose the best location

Where you place the base unit affects the reception quality of the handset.

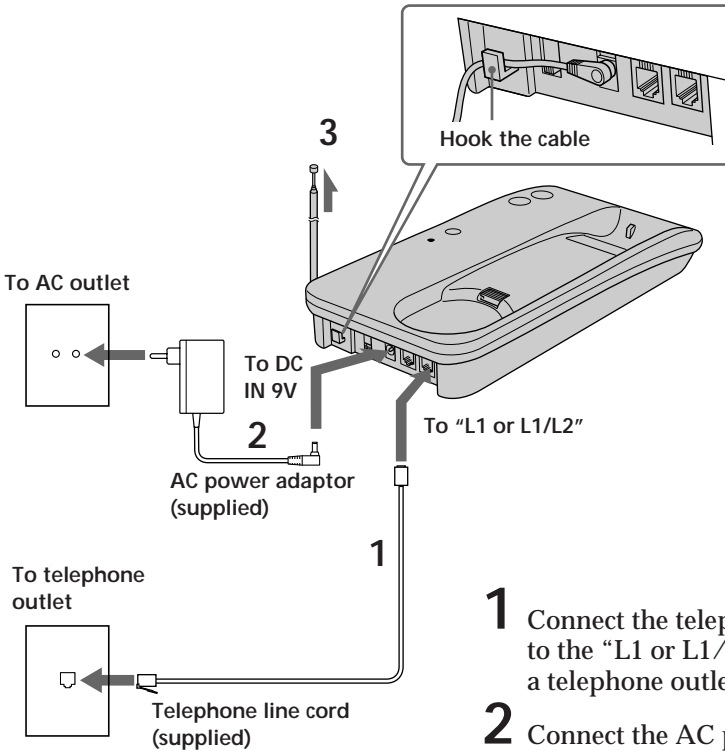


CAUTION: The cordless telephone operates at a frequency that may cause interference to nearby TVs and VCRs; the base unit should not be placed near or on the top of a TV or VCR; and, if interference is experienced, moving the cordless telephone farther away from the TV or VCR will often reduce or eliminate the interference.

Connect the base unit

If you want to hang the base unit on the wall, mount the unit first (see page 22).

To connect the base unit to a single outlet having two lines

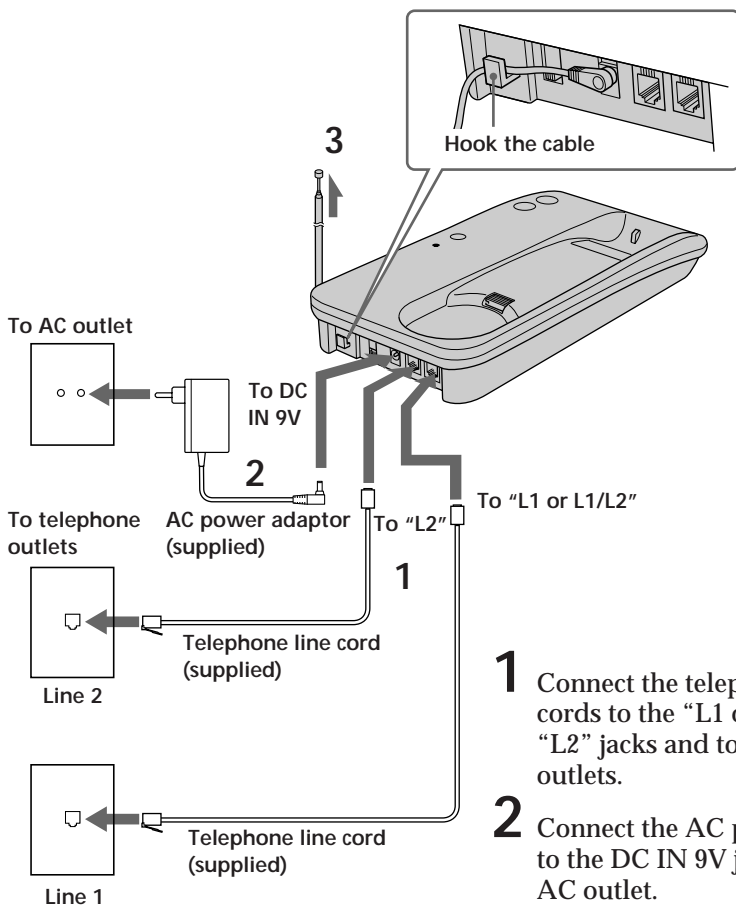


- 1** Connect the telephone line cord to the "L1 or L1/L2" jack and to a telephone outlet.
- 2** Connect the AC power adaptor to the DC IN 9V jack and to an AC outlet.
- 3** Fully extend the antenna. Make sure it points toward the ceiling.

continued

Step 2: Setting up the base unit (continued)

To connect the base unit to two separate outlets

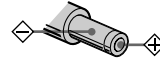


- 1 Connect the telephone line cords to the "L1 or L1/L2" and "L2" jacks and to the telephone outlets.
- 2 Connect the AC power adaptor to the DC IN 9V jack and to an AC outlet.
- 3 Fully extend the antenna. Make sure it points toward the ceiling.

Notes

- Use only the supplied AC-T47 AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor.
- Connect the AC power adaptor to a continuous power supply.
- Place the base unit close to the AC outlet so that you can unplug the AC power adaptor easily.

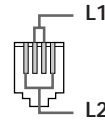
Polarity of the plug



Tips

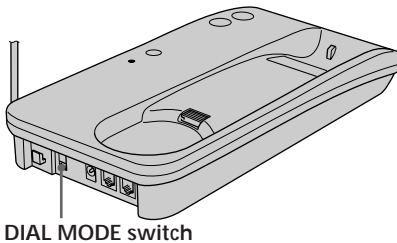
- If your telephone outlet is not modular, contact your telephone service company for assistance.
- L1 is the first phone line connected to center pair of wires. L2 is the second phone line connected to outer pair of wires.

Modular



Choose the dialing mode

For the telephone to work properly, select an appropriate dialing mode (tone or pulse).



Depending on your dialing system, set the DIAL MODE switch as follows:

If your dialing system is	Set the switch to
Tone	T
Pulse	P

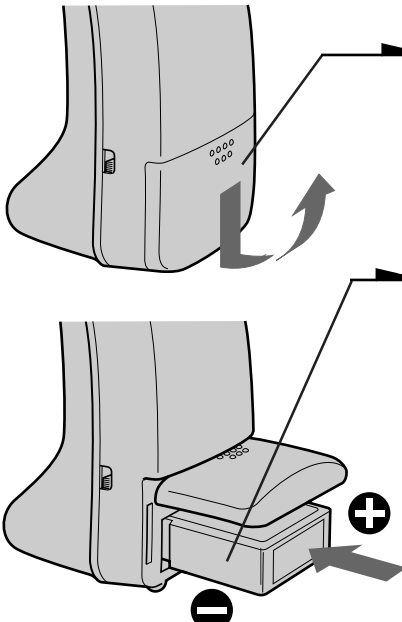
If you aren't sure of your dialing system

Make a trial call with the DIAL MODE switch set to T. If the call connects, leave the switch as is; otherwise, set to P.

Step 3

Preparing the battery pack

Insert the battery into the handset and charge first before you start using your phone.

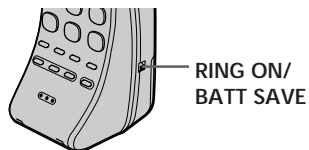
- 
- 1** Slide open the battery compartment lid of the handset.
- 2** Insert the battery pack into the battery compartment.
- 3** Close the battery compartment lid.
- 4** Place the handset on the base unit.
- The CHARGE lamp lights up when the handset is properly seated on the charge terminals of the base unit. Charge the battery pack for more than 10 hours so that the battery is fully charged.

Battery duration

A fully charged battery pack lasts for about:

- 10 hours when you use the handset continuously
- one month when the handset is standing by in RING ON mode (the RING ON/BATT SAVE switch is set to RING ON).

You can save the handset battery power by setting the RING ON/BATT SAVE switch to BATT SAVE. The handset won't ring (see page 17).

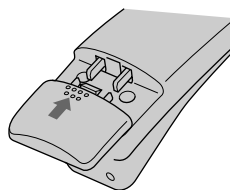


Notes

- The battery pack will gradually discharge over a long period of time, even if not in use.
- Avoid leaving the handset without charging the battery for an extended period of time so that the battery runs out completely. This can shorten the battery's life, as well as erase the speed dial numbers (see page 18) and the digital security code (see page 21). If this happens, charge it on the base unit for over 10 hours. Then reprogram the speed dial numbers. You may need to charge the battery several times before it is recharged to its full capacity.
- When you place the handset onto the base unit and charge the battery pack, a new security code will be assigned.

Tip

If the lid comes off, slide and snap it into the place as shown:



continued

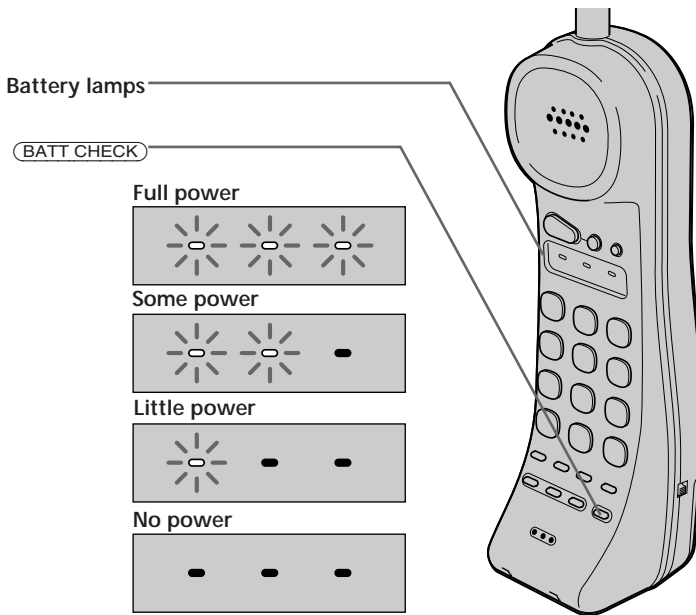
Step 3: Preparing the battery pack (continued)

To check the battery power

When you press **(BATT CHECK)**, the lamps light up momentarily.

The battery lamps show the battery power: three lamps lit mean full power and no lamp lit means no power (see below).

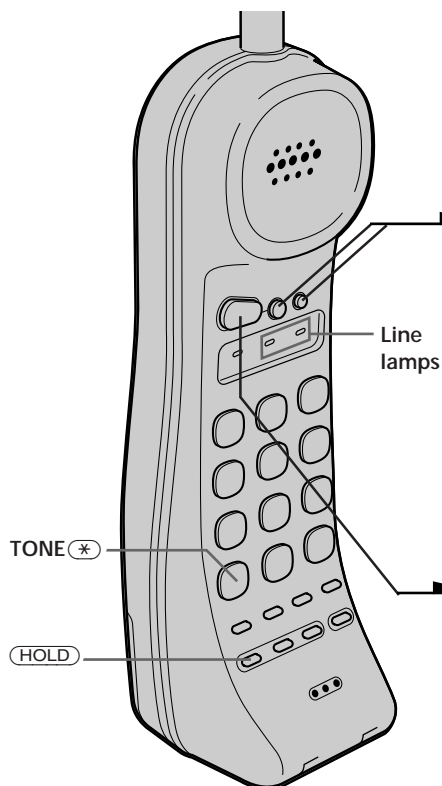
If only one lamp lights, the battery has little power, replace the handset onto the base unit to charge it as soon as possible. However, it isn't necessary to wait until the battery becomes weak. You can charge the battery at any time at your convenience. This is because the battery pack is a unique lead acid type, which doesn't suffer from the "memory effect" common with nickel-cadmium batteries.



When to purchase a new battery pack

If the battery lasts only a few minutes even after 10 hours of charging, the usable life of the battery has expired and needs replacement. Contact your local Sony authorized dealer or service center, and ask for Sony BP-T40 rechargeable battery pack.

Making calls



1 Pick up the handset from the base unit.

2 Press **LINE 1** or **LINE 2** to select the line, and wait until the corresponding line lamp lights up.

You then hear a dial tone. If you hear beeps, move closer to the base unit.

3 Dial the phone number.

4 When you're done talking, press **TALK**.

The line lamp goes off.

Additional tasks

To	Do this
Put a call on hold	Press HOLD . Press LINE 1 or LINE 2 (or TALK) to resume the conversation.
Switch to tone dialing temporarily	Press TONE (*) after you're connected. The line will remain in tone dialing until disconnected.

Notes

- If you hear beeps during the conversation, move closer to the base unit; otherwise, the call will be disconnected after 15 seconds. Note that, however, you may not hear beeps if it's noisy on the handset.
- If you hear ringer tones during the conversation, another call is coming in on the other line (see page 17).

Tip

You can also press **TALK** to make a call on line 1.

continued

Making calls (continued)

Making another call while talking on the other line

You can talk with two parties at the same time using both line 1 and line 2. (Three-way conference)

- 1 Press **(HOLD)** while talking on one line.

The line in use is put on hold.

- 2 Press **(LINE 1)** or **(LINE 2)**, whichever is not used.

- 3 Dial a phone number for the second party.

- 4 Press **(CONF)** (conference) after you're connected to the second party.

Now you can talk to both parties.

To disconnect the lines during a three-way conference

To disconnect both lines at the same time, replace the handset on the base unit or press **(TALK)**.

To disconnect line 1 and talk on line 2 only, press **(LINE 2)**.

To disconnect line 2 and talk on line 1 only, press **(LINE 1)**.

To put the lines on hold during a three-way conference

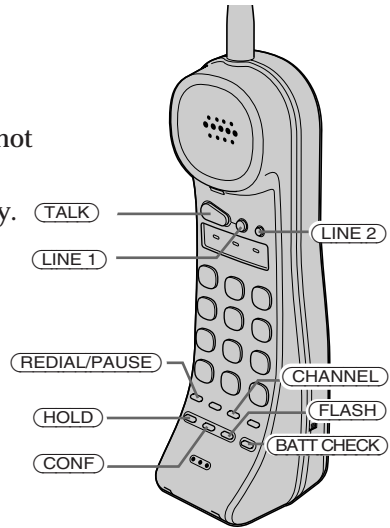
Press **(HOLD)** once so that both lines are put on hold.

To resume the conversations on both lines, press **(CONF)**.

To resume the conversation only on one line, press **(LINE 1)** or **(LINE 2)**, for the line you want. (The other line is kept on hold.)

Tip

During a three-way conference, you can't use "call waiting" service even if you press **(FLASH)**.



If interference occurs on the handset

When you press **(LINE 1)** or **(LINE 2)**, the handset automatically searches for the channel with the best reception. However, if you notice interference during a conversation, move closer to the base unit.

If interference persists, press **(CHANNEL)** to switch to another channel to improve the sound quality of your telephone conversation.

Note

If you hear five short beeps when you press **(CHANNEL)**, move closer to the base unit.

If the handset battery becomes weak during a call

The handset will beep every three seconds. Finish your call and charge the battery pack.

Even during a call, you can check the battery condition by pressing **(BATT CHECK)**.

Redialing

- 1 Press **(LINE 1)** or **(LINE 2)** to select the line, and wait until the corresponding line lamp lights up.
- 2 Press **(REDIAL/PAUSE)** to redial the number last dialed.

Notes

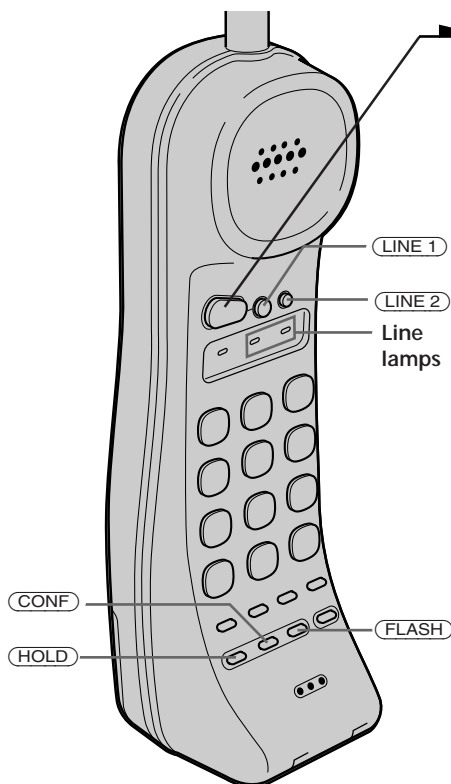
- The number last dialed cannot be stored separately for each line. It is the very last one you have dialed using either line.
- If the number exceeds 32 digits, the beeps will alert you that the number can't be dialed.

To erase the last phone number dialed

Press **(REDIAL/PAUSE)** twice.

The number will be erased from the memory, and you'll hear a long confirmation beep.

Receiving calls



- 1** When you hear the phone ring;
- Press **TALK**.
- or
- Pick up the handset from the base unit when the handset is placed on the base unit.

The corresponding line lamp lights up, so you can know which line is used.

- 2** When you're done talking, replace the handset on the base unit or press **TALK**.

The line lamp goes off.

When calls come to line 1 and line 2 at the same time

To receive a call on line 1;

- Press **TALK** or **LINE 1**.
- or

- Pick up the handset from the base unit when the handset is placed on the base unit.

To receive a call on line 2;

- Press **LINE 2**.

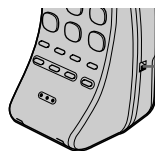
Additional tasks

To	Do this
Put a call on hold	Press HOLD . Press LINE 1 or LINE 2 (or TALK) to resume the conversation.
Switch to another call on the same line* ("call waiting" service)	Press FLASH . Press the button again to get back to the first caller.

* You need to subscribe to this service for each line from your telephone company.

Tip

If you don't want to hear the handset ring, set the RING ON/ BATT SAVE switch to BATT SAVE. In this case, though you can still make or receive calls by pressing (TALK), only the line lamps on the base unit will inform you of incoming calls.



RING ON/
BATT SAVE

Receiving another call while talking on the other line

If another call comes while talking on the other line, you will hear a ringer tone through the speaker of the handset.

1 Press (HOLD).

The engaged line is put on hold.

2 Press (LINE 1) or (LINE 2), to which another call is coming.

If you want to talk to both parties at the same time

Press (CONF) (conference) after pressing (LINE 1) or (LINE 2).

Now you can talk to both parties. (Three-way conference)

3 When you're done talking to the second party, press (LINE 1) or (LINE 2), on which you have talked before.

You can resume the conversation with the first party again.

To disconnect the lines during a three-way conference

To disconnect both lines at the same time, replace the handset on the base unit or press (TALK).

To disconnect line 1 and talk on line 2 only, press (LINE 2).

To disconnect line 2 and talk on line 1 only, press (LINE 1).

To put the lines on hold during a three-way conference

Press (HOLD) once so that both lines are put on hold.

To resume the conversations on both lines, press (CONF).

To resume the conversation only on one line, press (LINE 1) or (LINE 2), for the line you want. (The other line is kept on hold.)

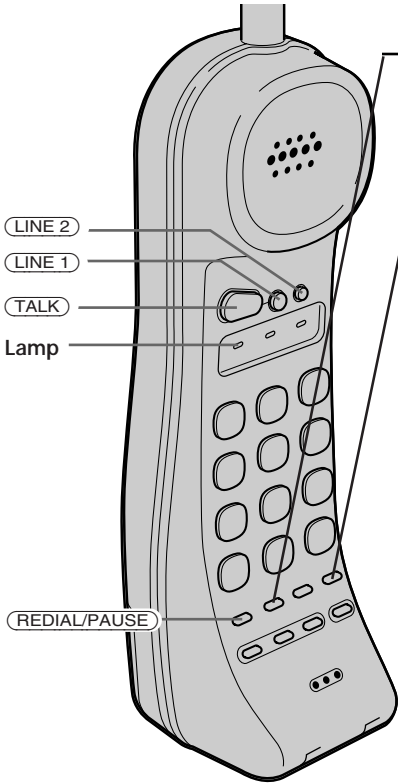
Tip

During a three-way conference, you can't use "call waiting" service even if you press (FLASH).

Speed dialing

You can dial with a touch of a few keys by storing a phone number on a dialing key.

Storing phone numbers



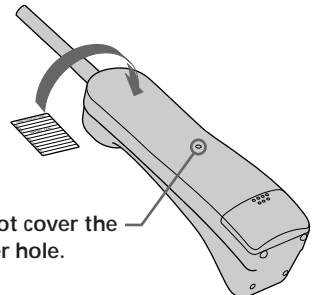
- 1 Press **PGM** .
The left lamp flashes.
- 2 Press **SPEED DIAL** .
- 3 Press one of the dialing keys (**0** to **9**) to store a phone number on.
You hear a confirmation beep.
- 4 Enter the phone number you want to store.
You can enter up to 16 digits, including a tone and a pause, each of which is counted as one digit.
- 5 Press **PGM** .
You hear a long confirmation beep, and the number is stored.
The lamp goes off.

Note

Do not allow more than 20 seconds to elapse between each step of the procedure.

Tips

- If you enter a wrong number, press **PGM** , then start from the beginning.
- You can attach the supplied directory on the handset. Do not cover the ringer hole.
- You can't receive calls while you're storing numbers.



To store a number to be dialed via Private Branch Exchange (PBX)

Before entering a phone number in Step 4, do as follows:

- 1 Enter the outside line access digit (e.g., 9).
- 2 Press **REDIAL/PAUSE**.

To change a stored number

Store a new number, as described on the previous page.

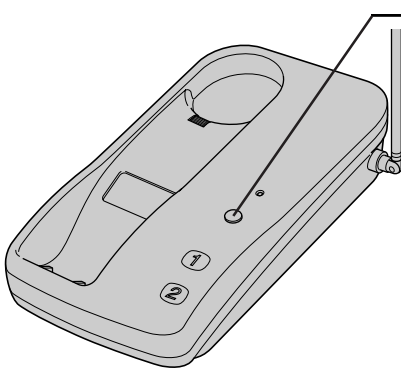
Making calls with speed dialing

- 1 Press **LINE 1** or **LINE 2** to select the line and wait until the corresponding line lamp lights up.
- 2 Press **SPEED DIAL**.
- 3 Enter the desired speed dialing number (**0** to **9**).

The phone number stored in the speed dialing number will be dialed.

Paging

You can page the handset from the base unit. Note that you can't page if the handset is in use.



To page

Press **(PAGE)**.

The handset rings.

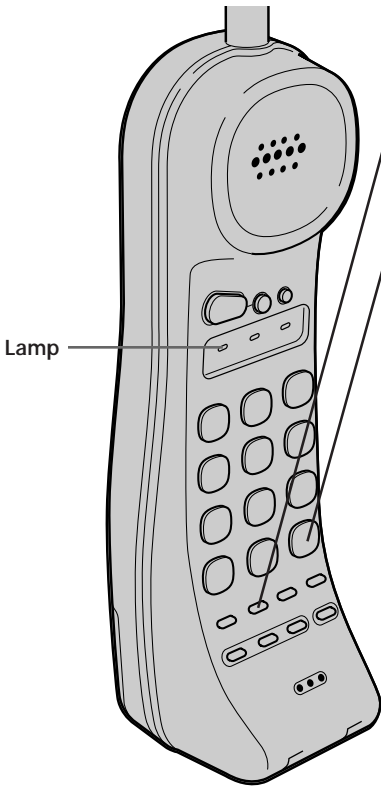
When you keep pressing **(PAGE)**, the handset rings continuously.

Note

You can't page the handset when the RING ON/BATT SAVE switch is set to BATT SAVE.

Resetting the digital security code

Since a random security code is automatically assigned between the base unit and the handset when you charge the battery pack for the first time, you normally do not need to reset the security code. However, in the unlikely event that you suspect that another cordless phone uses the same security code, you can manually change the code. Pick up the handset from the base unit, and proceed as follows:



- 1** Press **PGM**.
The left lamp flashes.
- 2** Press **#**.
You hear a confirmation beep.
- 3** Press three of the dialing keys (001 to 399) to store a new code.
- 4** Press **PGM**.
You hear a long confirmation beep and the lamp goes off.
- 5** Immediately replace the handset on the base unit
You hear a long confirmation beep and the phone stores the new code.

Note

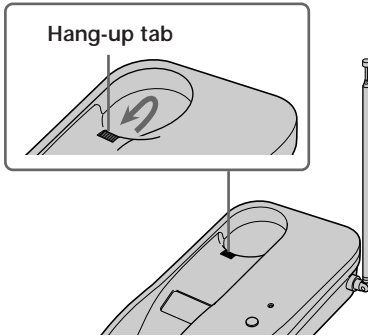
If the battery pack in the handset is completely discharged, or is removed from the handset for more than several seconds, the digital security code stored will be lost. If this happens, charge the battery pack and a new security code will be automatically assigned.

Tip

This procedure will change the code in both the base unit and the handset. The code can be changed as often as desired.

Mounting the base unit on a wall

1



1

Reverse the hang-up tab and insert it back.

2

Attach the AC power adaptor cord and the telephone line cord(s) to the wall bracket.

3

Attach the wall bracket to the wall using the four supplied screws.

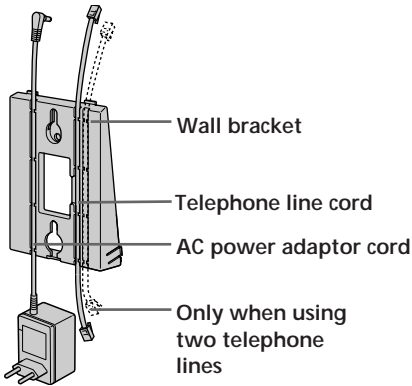
4

Insert the upper tabs first, then press down the phone so that the lower tabs on the wall bracket go into the phone.

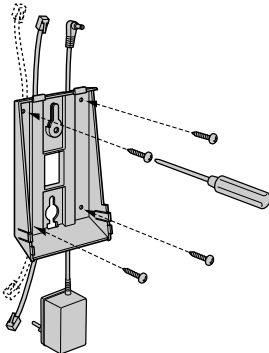
5

Connect the AC power adaptor and the telephone line cord (see pages 7 and 8 for details).

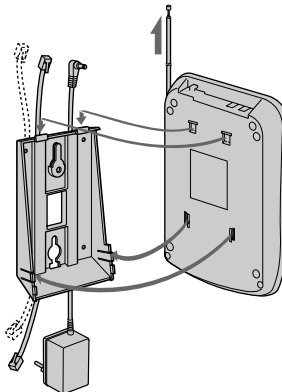
2



3



4



Notes on power sources

On battery pack

- Store the battery pack at a temperature between 5 °C and 35 °C for best performance.
- If you do not use the handset for a long period of time, remove the battery pack after charging for more than 10 hours. Note however, that the speed dial numbers will be erased if you remove the battery pack from the handset.
- Keep the battery pack away from fire.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- Do not disassemble the battery pack.

On the safety

- Do not unnaturally bend or crimp the cord, and do not place heavy objects on it.
- If the cord or plug is damaged, do not continue to use it. Contact your local Sony dealer for replacement.

On power failure

During a power interruption, you **cannot** make or receive calls.

Maintenance

On handling

- Do not attempt to disassemble the casing. Refer servicing to qualified personnel only.
- Do not put foreign objects into the unit. Should any liquid or solid object fall into the unit, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating the unit any further.
- Do not put anything in the DC IN 9V (external power input) jack.
- Do not drop the unit as a malfunction may result.

On cleaning

- Clean the cabinets with a soft cloth slightly moistened with water or a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzine as they may damage the finish of the cabinet.
- If the charge terminals of the base unit and handset are soiled, wipe them with a soft cloth or paper.

If you have any questions or problems concerning your phone, please consult your nearest Sony dealer.

Troubleshooting

If you've experienced any of the following difficulties while using your phone, use this troubleshooting to help you remedy the problem. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

	Symptom	Remedy
Making calls	You hear five short error beeps when you press (LINE 1) or (LINE 2) .	<ul style="list-style-type: none"> • Replace the handset to the base unit and reset the digital security code (page 21). • Make sure you set up the base unit correctly (page 6). • Move the handset closer to the base unit.
	You hear no dial tone.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the telephone line cord is securely connected to the telephone outlet. • Make sure the battery is fully charged (page 10).
	The telephone always connects with the wrong number or doesn't connect at all, even though the number you dial is correct.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the dial mode is set correctly (page 9).
	The phone doesn't redial correctly.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the number you last dialed (including the tone and pause digits, if used) is fewer than 32 digits. • Make sure the last dialed number is really the one you want to dial.
Receiving calls	The handset does not ring.	<ul style="list-style-type: none"> • Set the RING ON/BATT SAVE switch on the handset to RING ON. • Replace the handset to the base unit and reset the digital security code (page 21). • The battery may have little or no power. Charge the battery for more than 10 hours (page 10). • Make sure you set up the base unit correctly (page 6). • Move the handset closer to the base unit. • While you're storing a speed dialing number, you can't receive any calls.
	You hear interference during conversation.	<ul style="list-style-type: none"> • Move the handset closer to the base unit. • Press (CHANNEL) on the handset for a channel that gives better reception (page 15). • Place the base unit away from noise sources (page 6). • Extend the antenna of the base unit vertically.
Handset	You hear a beep every second during conversation.	<ul style="list-style-type: none"> • It is an out-of-range alarm. Move the handset closer to the base unit within 15 seconds .
	You hear a beep every three seconds.	<ul style="list-style-type: none"> • It is a battery low alarm. Charge the battery for more than 10 hours (page 10).
	You hear five short beeps during resetting the digital security code.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure you press a number between 001 and 399 (page 21).

	Symptom	Remedy
Speed dialing	You hear five short beeps and can't store a speed dialing number.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure you follow the procedure in storing the number correctly (page 18). • Make sure the number (including the tone and pause digits) is fewer than 16 digits.
	You hear five short beeps when you try to make a speed dialing call.	<ul style="list-style-type: none"> • You entered a dialing key to which no phone number has been stored.
	Speed dialing is incorrect.	<ul style="list-style-type: none"> • Store a correct number (page 18).
Paging	The handset doesn't ring when calling from the base unit.	<ul style="list-style-type: none"> • Set the RING ON/BATT SAVE switch to RING ON. • The battery may have little or no power. Charge the battery for more than 10 hours (page 10). • Replace the handset to the base unit and reset the digital security code (page 21). • Extend the antenna of the base unit vertically. • Move the handset closer to the base unit. • Place the base unit away from noise sources (page 6).
Power source/Batteries	The CHARGE lamp doesn't light up when you replace the handset to the base unit.	<ul style="list-style-type: none"> • Wipe the charge terminals of the base unit and the handset with a soft cloth or paper for better contact of the charge terminals. • Make sure the handset is placed on the base unit properly.
	The battery pack has a shorter life.	<ul style="list-style-type: none"> • The power wasn't continuously supplied to the base unit. • The battery pack was charged less than 10 hours (due to power failure, etc.).

Specifications

General

Frequency control

Crystal-controlled PLL

Operation mode

FM, duplex

Operating channel

25 channels

Dial signal

Tone, 10 PPS (pulse) selectable

Supplied accessories

See page 5.

Handset

Power source

Rechargeable battery pack BP-T40

Battery life

Standby: Approx. 30 days

Dimensions

Approx. 58 x 205 x 69 mm

(w/h/d), antenna excluded

Antenna: 81 mm

Mass

Approx. 300 g, battery included

Base unit

Power source

DC 9V from AC power adaptor

Battery charging time

Approx. 10 hours

Dimensions

Approx. 146 x 44 x 234 mm

(w/h/d), antenna excluded

Antenna: 580 mm

Mass

Approx. 390 g, battery included

Design and specifications are subject to change without notice.

Index

A, B

- Battery pack
 - battery save mode 11
 - charging 10
 - checking the battery remaining 12
 - duration 11

C

- Call waiting service 16
- Channel 15
- Connection 7, 8

D

- Dialing mode
 - choosing 9
 - switching to tone dialing temporarily 13
- Digital security code 21

E, F, G

- Erasing
 - last phone number dialed 15

H, I, J, K

- Hold 13

L

- Location, base unit 6

M, N, O

- Making calls 13
- Mounting the base unit on a wall 22

P, Q

- Package contents 5
- Paging 20
- Pulse dialing 9

R

- Receiving calls 16
- Redialing 15

S

- Setting up
 - base unit 6
 - handset 10
- Specifications 26
- Speed dialing 18

T, U, V, W, X, Y, Z

- Three-way conference
 - 14, 17
- Tone dialing 9
 - switching to 13
- Troubleshooting 24, 25

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. Solicite sólo los servicios de personal especializado.

Indice

Procedimientos iniciales

- 4 Lea esto antes
 - 5 Paso 1 : Comprobación del contenido del paquete
 - 6 Paso 2: Instalación del teléfono base
 - 10 Paso 3: Preparación del paquete de pilas
-

Operaciones básicas

- 13 Realización de llamadas
 - 14 Realización de una llamada por una línea mientras la otra está ocupada
 - 15 Repetición de marcación
 - 16 Recepción de llamadas
 - 17 Recepción de una llamada por una línea distinta a la que está utilizando
-

Funciones avanzadas

- 18 Marcación rápida
- 20 Realización de llamadas al auricular
- 21 Restauración del código de seguridad digital

Información adicional

- 22 Montaje del teléfono base en la pared
- 23 Notas sobre las fuentes de alimentación
- 23 Mantenimiento
- 24 Solución de problemas
- 26 Especificaciones
- 27 Indice alfabético

ES

Lea esto antes

Antes de utilizar el teléfono, es preciso instalarlo. A continuación se describe un procedimiento rápido para instalar el teléfono: Pasos 1, 2 y 3.

Paso 1 (página 5)

En primer lugar, desembale el teléfono y los accesorios suministrados.

Paso 2 (páginas 6 a 9)

A continuación, será preciso realizar tres procedimientos para instalar el teléfono base, que incluyen la elección del lugar más adecuado para ello.

Teléfono base

Paso 3 (páginas 10 a 12)

Por último, será necesario insertar el paquete de pilas en el auricular y colocarlo en el teléfono base para que se cargue.

Auricular

¡Esto es todo!

Información sobre el teléfono inalámbrico

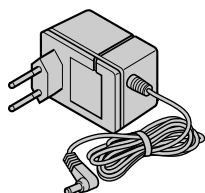
La primera vez que se cargue el paquete de pilas, se establecerá automáticamente un código de seguridad arbitrario entre el teléfono base y el auricular.

Sólo podrán realizarse llamadas desde su teléfono base con un auricular que disponga de este código de seguridad. Este sistema evita que puedan realizarse llamadas con otros auriculares inalámbricos desde su teléfono base. También existe la posibilidad de reprogramar el código de seguridad (consulte la página 21).

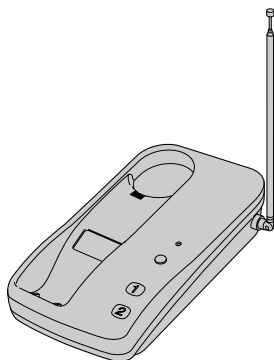
Paso 1

Comprobación del contenido del paquete

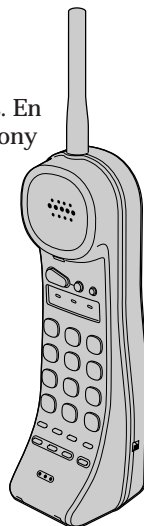
Asegúrese de que el paquete contiene los siguientes componentes. En caso de que falte alguno, póngase en contacto con su proveedor Sony local.



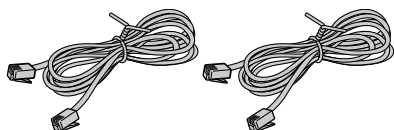
Adaptador de alimentación de CA (AC-T47)



Teléfono base



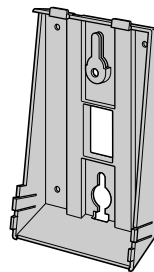
Auricular



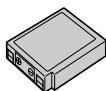
Cables de línea telefónica (2)



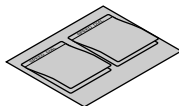
Tornillos (4)



Soporte de pared para el teléfono base



Paquete de pilas recargable (BP-T40)



Directorios (2)

Paso 2

Instalación del teléfono base

Realice los pasos siguientes:

- Elija el lugar de instalación adecuado
- Conecte el teléfono base
- Seleccione el modo de marcación

Elija el lugar de instalación adecuado

El lugar elegido para instalar el teléfono base afectará a la calidad de recepción del auricular.

Lejos de fuentes de ruido, como ventanas cercanas a calles con tráfico intenso.

Lejos del televisor y otros equipos electrónicos.

Lejos de fuentes de calor como radiadores, conductos de aire y luz solar.

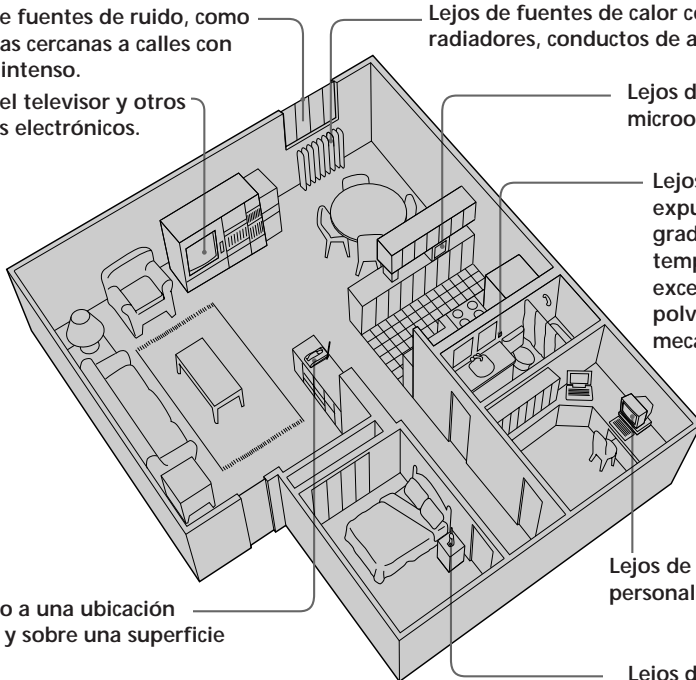
Lejos de hornos microondas.

Lejos de un lugar expuesto a un alto grado de humedad, temperaturas excesivamente bajas, polvo, vibraciones mecánicas o golpes.

Próximo a una ubicación central y sobre una superficie plana.

Lejos de un ordenador personal.

Lejos de otro teléfono inalámbrico.

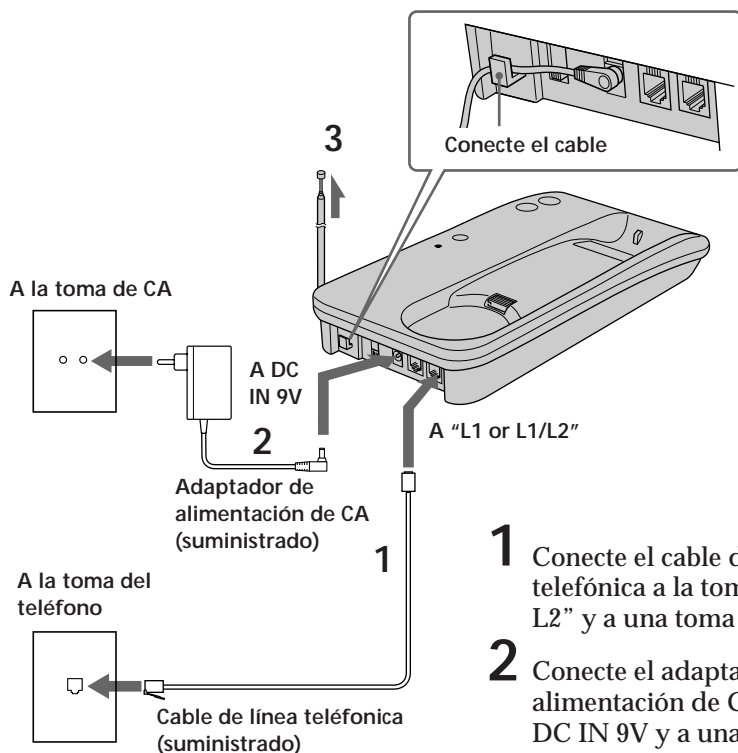


PRECAUCION: La frecuencia en la que funciona el teléfono inalámbrico puede causar interferencias en televisores o videograbadoras que se encuentren en las proximidades. El teléfono base no debe colocarse cerca o sobre estos aparatos. En caso de interferencias, basta con alejar el teléfono inalámbrico para reducir o eliminar este efecto.

Conecte el teléfono base

Si desea montar el teléfono base en la pared, instale primero el teléfono (consulte la página 22).

Para conectar el teléfono a una sola toma cuando se dispone de dos líneas

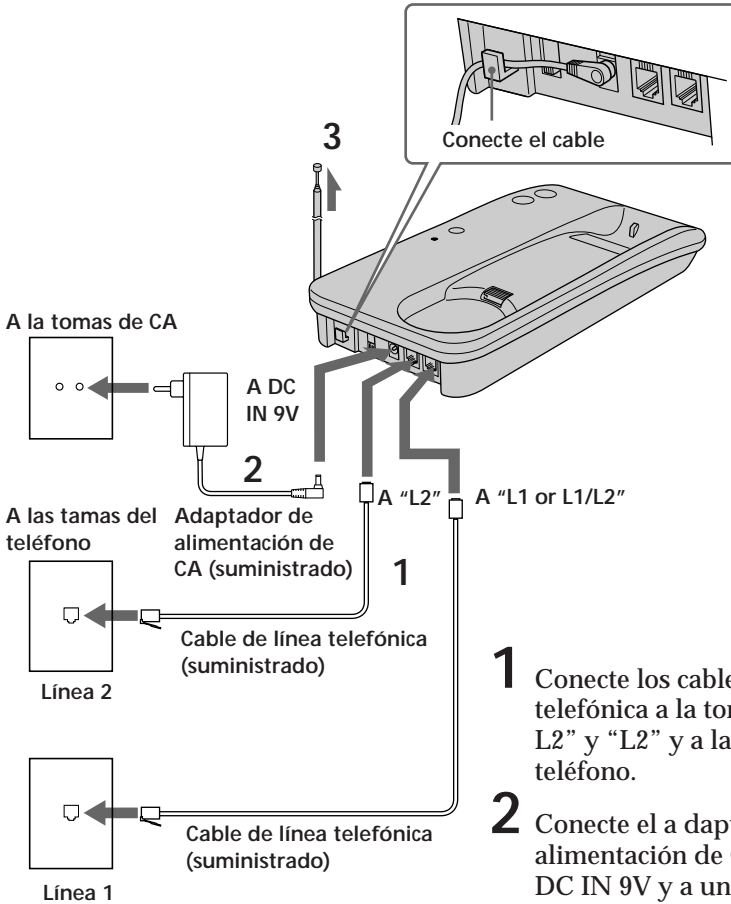


- 1** Conecte el cable de línea telefónica a la toma "L1 or L1/L2" y a una toma de teléfono.
- 2** Conecte el adaptador de alimentación de CA a la toma DC IN 9V y a una toma de CA.
- 3** Despliegue por completo la antena. Asegúrese de orientarla hacia el techo.

Continúa

Paso 2: Instalación del teléfono base (continuación)

Para conectar el teléfono base a dos tomas distintas

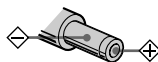


- 1** Conecte los cables de línea telefónica a la tomas "L1 or L1/L2" y "L2" y a las tomas de teléfono.
- 2** Conecte el a daptador de alimentación de CA a la toma DC IN 9V y a una toma de CA.
- 3** Despliegue por completo la antena. Asegúrese de orientarla hacia el techo.

Notas

- Use sólo el adaptador de alimentación de CA AC-T47 suministrado. No use ningún otro adaptador de alimentación de CA.
- Conecte el adaptador de alimentación de CA al suministro de energía.
- Sitúe el teléfono base cerca de una toma de CA para que sea posible desenchufar el adaptador de CA fácilmente.

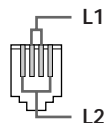
Polaridad del enchufe



Consejos

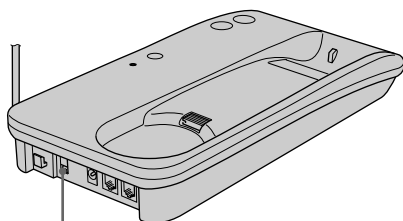
- Si la toma telefónica de que dispone no es modular, póngase en contacto con su compañía telefónica de servicio para solicitar asistencia técnica.
- L1 es la primera línea telefónica conectada al par central de cables, mientras que L2 es la segunda línea conectada al par exterior de cables.

Modular



Elija el modo de marcación

Para que el teléfono funcione correctamente, seleccione el modo de marcación adecuado (tonos o impulsos).



Interruptor DIAL MODE

Dependiendo del sistema de marcación, sitúe el interruptor DIAL MODE en la posición siguiente:

Si su sistema de marcación es	Sitúe el interruptor en la posición
Tonos	T
Impulsos	P

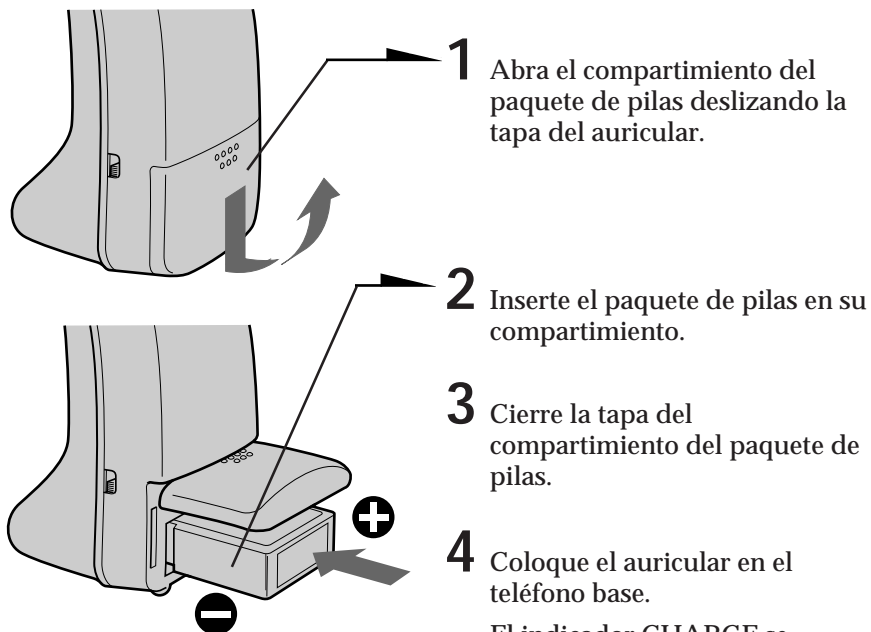
Si no está seguro de cuál es su sistema de marcación

Haga una llamada de prueba con el interruptor DIAL MODE en la posición T. Si se conecta la llamada, deje el interruptor en esta posición; en caso contrario, ajústelo en la posición P.

Paso 3

Preparación del paquete de pilas

Antes de empezar a utilizar el teléfono, inserte el paquete de pilas en el auricular y cárguelo.



1 Abra el compartimiento del paquete de pilas deslizando la tapa del auricular.

2 Inserte el paquete de pilas en su compartimiento.

3 Cierre la tapa del compartimiento del paquete de pilas.

4 Coloque el auricular en el teléfono base.

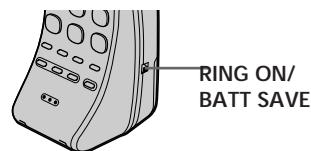
El indicador CHARGE se ilumina cuando el auricular está correctamente situado sobre los terminales de carga del teléfono base. Cargue el paquete de pilas durante más de 10 horas para que quede completamente cargado.

Duración de las pilas

Un paquete de pilas completamente cargado tiene una duración aproximada de:

- 10 horas cuando el auricular se utiliza de forma continua.
- Un mes cuando el auricular se encuentra en el modo RING ON (el interruptor RING ON/BATT SAVE está situado en RING ON).

La duración de las pilas del auricular se puede alargar ajustando el interruptor RING ON/BATT SAVE en la posición BATT SAVE. El auricular no sonará (consulte la página 17).

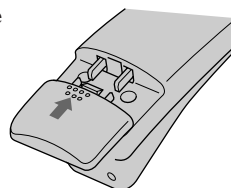


Notas

- El paquete de pilas se descarga gradualmente transcurrido un largo periodo de tiempo, aunque no se haya usado.
- Evite que el paquete de pilas del auricular se descargue durante mucho tiempo, ya que podría agotarse por completo. En este caso, puede reducirse la duración del paquete de pilas, así como borrarse los números de marcación rápida (consulte la página 18) y el código de seguridad digital (consulte la página 21). Si esto ocurre, cargue el paquete de pilas en el teléfono base durante más de 10 horas. A continuación, vuelva a programar los números de marcación rápida. Puede ocurrir que sea necesario cargar el paquete de pilas varias veces hasta que éste recupere toda su capacidad.
- Al colocar el auricular en el teléfono base y cargar el paquete de pilas, se asigna un nuevo código de seguridad.

Consejo

Si la tapa se desprende, deslícela y colóquela en su sitio como se muestra a continuación:



Continúa

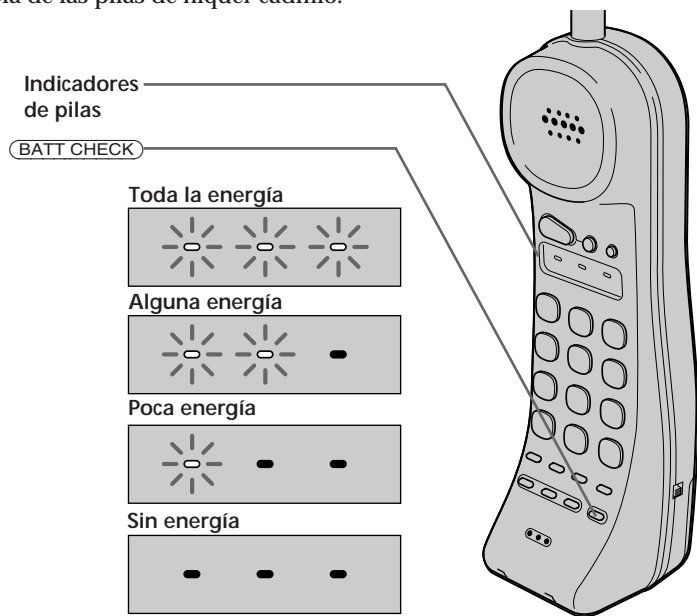
Paso 3: Preparación del paquete de pilas (continuación)

Para comprobar el nivel de energía del paquete de pilas

Al presionar (BATT CHECK), los indicadores se encienden momentáneamente.

Los indicadores muestran el nivel de carga del paquete de pilas: tres indicadores iluminados indican carga máxima, mientras que si no se ilumina ningún indicador, significa que el paquete de pilas está descargado (consulte la ilustración siguiente).

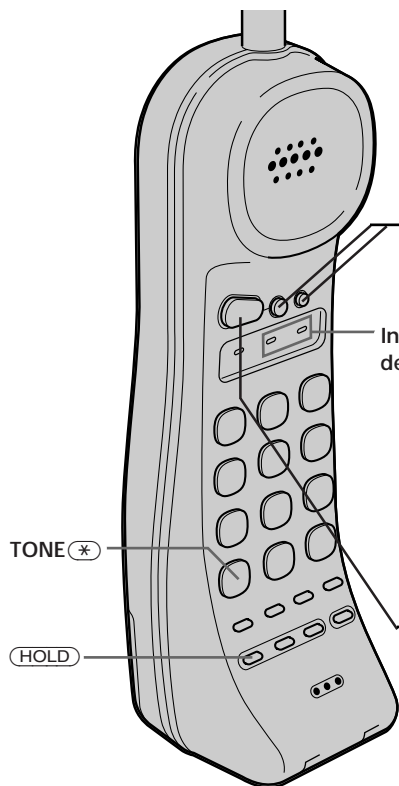
Si sólo se enciende un indicador, significa que las pilas tienen poca energía, por tanto, coloque el auricular en el teléfono base lo antes posible para que se cargue. De cualquier forma, no es necesario esperar a que comience a agotarse, sino que puede cargarlo en cualquier momento. Esto se debe a que el paquete de pilas es de un tipo exclusivo de carga ácida al que no le afecta la "pérdida de memoria" propia de las pilas de níquel-cadmio.



Cuándo adquirir un paquete de pilas nuevo

Si la duración del paquete de pilas es de unos minutos, incluso después de haberse cargado durante 10 horas, será necesario sustituirlo. Póngase en contacto con su proveedor local autorizado Sony o con el centro de asistencia técnica para adquirir un paquete de pilas recargables Sony BP-T40.

Realización de llamadas



1 Levante el auricular del teléfono base.

2 Presione **LINE 1** o **LINE 2** para seleccionar la línea y espere a que el indicador correspondiente se ilumine.

En ese momento escuchará el tono de marcar. Si se oyen pitidos, acérquese al teléfono base.

3 Marque el número de teléfono.

4 Cuando haya terminado de hablar, presione **TALK**. El indicador de línea se apagará.

Tareas adicionales

Para	Realice lo siguiente
Poner una llamada en espera	Presione HOLD Presione LINE 1 o LINE 2 (o TALK) para reanudar la conversación.
Cambiar al modo de llamada por tonos temporalmente	Presione TONE (*) después de haberse conectado. La línea mantendrá el modo de llamada por tonos hasta que se desconecte.

Notas

- Si escucha pitidos durante la conversación, acérquese al teléfono base, ya que de no hacerlo se cortará la llamada transcurridos 15 segundos. Observe que puede no escuchar los pitidos si hay ruido en el auricular.
- Si durante la conversación escucha el tono de marcar, por la otra línea está entrando una llamada (consulte la página 17).

Consejo

También puede presionar **TALK** para realizar una llamada por la línea 1.

Continúa

Realización de llamadas (continuación)

Realización de una llamada por una línea mientras la otra está ocupada

Es posible hablar con dos personas al mismo tiempo utilizando la línea 1 y la línea 2 (conversación en tres direcciones).

1 Presione **(HOLD)** mientras habla por una línea.

La línea que está utilizando queda en espera.

2 Presione **(LINE 1)** o **(LINE 2)**, según la que esté utilizando.

3 Marque el segundo número de teléfono.

4 Presione **(CONF)** (conferencia) después de que se conecte la segunda llamada.

Ya puede hablar con las dos partes.

Para desconectar las líneas durante una conversación en tres direcciones

Para desconectar las dos líneas al mismo tiempo, coloque el auricular en el teléfono base o presione **(TALK)**.

Para desconectar la línea 1 y hablar por la línea 2, presione **(LINE 2)**.

Para desconectar la línea 2 y hablar por la línea 1, presione **(LINE 1)**.

Para poner las líneas en espera durante una conversación en tres direcciones

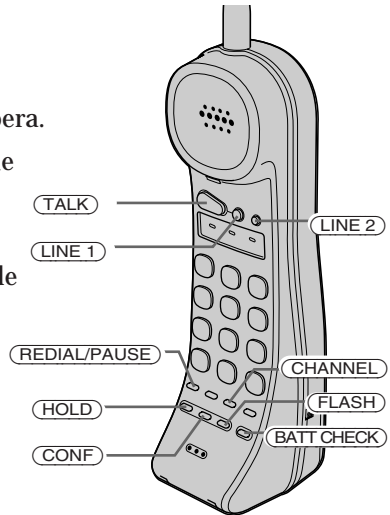
Presione **(HOLD)** una vez para poner las dos líneas en espera.

Para reanudar la conversación por las dos líneas, presione **(CONF)**.

Para reanudar la conversación por una de las líneas, presione **(LINE 1)** o **(LINE 2)**, dependiendo de la línea que quiera utilizar. (La otra línea permanecerá en espera.)

Consejo

Durante una conversación en tres direcciones, aunque presione **(FLASH)** no podrá utilizar el servicio de "llamada en espera".



Si se producen interferencias en el auricular

Al presionar **(LINE 1)** o **(LINE 2)**, el auricular busca de forma automática el canal con la mejor recepción. No obstante, si se producen interferencias durante una conversación, acérquese al teléfono base.

Si la interferencia continúa, presione **(CHANNEL)** para cambiar de canal y mejorar la calidad de sonido de la conversación telefónica.

Nota

Si escucha cinco pitidos al presionar **(CHANNEL)**, acérquese al teléfono base.

Si la carga del paquete de pilas se debilita durante una llamada

El auricular emitirá pitidos cada tres segundos. Termine su llamada y cargue el paquete de pilas.

Durante una llamada, puede comprobar la carga del paquete de pilas presionando **(BATT CHECK)**.

Repetición de marcación

- 1 Presione **(LINE 1)** o **(LINE 2)** para seleccionar la línea y espere a que el indicador correspondiente se encienda.
- 2 Presione **(REDIAL/PAUSE)** para volver a marcar el último número marcado.

Notas

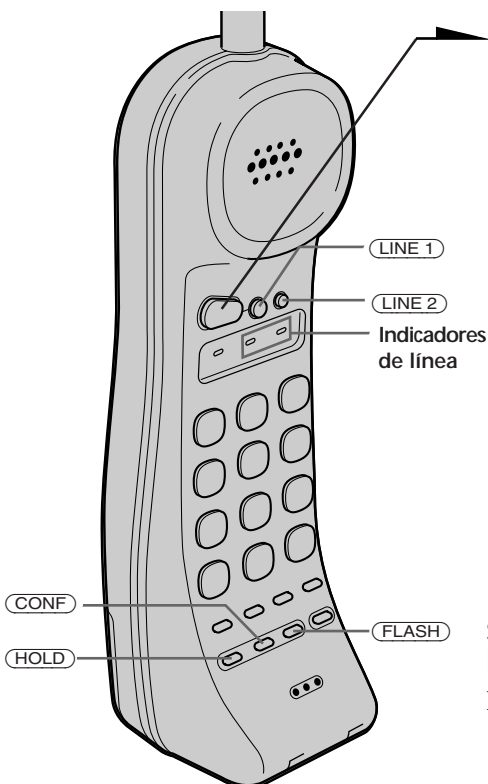
- El último número marcado no puede almacenarse por separado en las dos líneas. Sólo se almacena el último número marcado en cada una de ellas.
- Si el número contiene más de 32 dígitos, oirá pitidos para avisarle de que no es posible marcar dicho número.

Para borrar el último número marcado

Presione **(REDIAL/PAUSE)** dos veces.

El número se borrará de la memoria y se escuchará un pitido largo de confirmación.

Recepción de llamadas



1 Cuando oiga el teléfono sonar:

- Presione **TALK**.
- o
- Levante el auricular del teléfono base cuando esté colocado en el teléfono base.

El indicador de línea correspondiente se encenderá y podrá saber qué línea está ocupada.

2 Cuando haya terminado de hablar, vuelva a colocar el auricular en el teléfono base o presione **TALK**.

El indicador de línea se apagará.

Si las llamadas entran por las líneas 1 y 2 al mismo tiempo

Para recibir la llamada por la línea 1:

- Presione **TALK** o **LINE 1**.
- o
- Levante el auricular del teléfono base cuando esté colocado en el teléfono base.

Para recibir la llamada por la línea 2:

- Presione **LINE 2**.

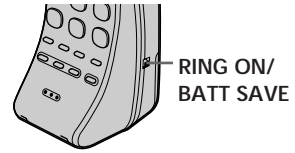
Tareas adicionales

Para	Realice lo siguiente
Poner una llamada en espera	Presione HOLD . Presione LINE 1 o LINE 2 (o TALK) para reanudar la conversación.
Cambiar a otra llamada en la misma línea* (servicio de "llamada en espera")	Presione FLASH . Vuelva a presionar el botón para recuperar la primera llamada.

* Es necesario abonarse a este servicio de la compañía telefónica para cada línea.

Consejo

Si no desea escuchar el timbre del auricular que indica la entrada de llamadas, ajuste el interruptor RING ON/BATT SAVE en la posición BATT SAVE. En ese caso, los indicadores de línea del teléfono base le avisarán de la recepción de llamadas y podrá recibir o realizar llamadas presionando **(TALK)**.



Recepción de una llamada por una línea distinta a la que está utilizando

Si mientras habla por una línea recibe una llamada por la otra, oírás el tono de marcar a través del altavoz del auricular.

1 Presione **(HOLD)**.

La línea ocupada se pondrá en espera.

2 Presione **(LINE 1)** o **(LINE 2)**, dependiendo de la línea por la que entre la segunda llamada.

Para hablar con las dos partes al mismo tiempo

Presione **(CONF)** (conferencia) después de presionar **(LINE 1)** o **(LINE 2)**.

De esta forma puede mantener una conversación en tres direcciones.

3 Cuando haya terminado la segunda conversación, presione **(LINE 1)** o **(LINE 2)** para recuperar la primera llamada.

De esta forma podrá reanudar la primera conversación.

Para desconectar las líneas durante una conversación en tres direcciones

Para desconectar las dos líneas al mismo tiempo, coloque el auricular en el teléfono base o presione **(TALK)**.

Para desconectar la línea 1 y hablar por la línea 2, presione **(LINE 2)**.

Para desconectar la línea 2 y hablar por la línea 1, presione **(LINE 1)**.

Para poner las líneas en espera durante una conversación en tres direcciones

Presione **(HOLD)** una vez para poner las dos líneas en espera.

Para reanudar la conversación por ambas líneas, presione **(CONF)**.

Para reanudar la conversación por una sola línea, presione **(LINE 1)** o **(LINE 2)**, dependiendo de la línea que quiera utilizar. (La otra línea quedará en espera.)

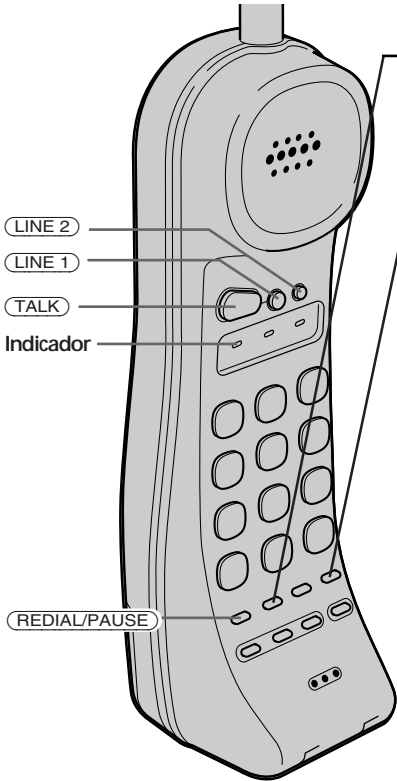
Consejo

Durante una conversación en tres direcciones, aunque presione **(FLASH)** no podrá utilizar el servicio de "llamada en espera".

Marcación rápida

La marcación rápida permite marcar números de teléfonos almacenados en las teclas de marcación con sólo presionar una de estas teclas.

Almacenamiento de números de teléfono



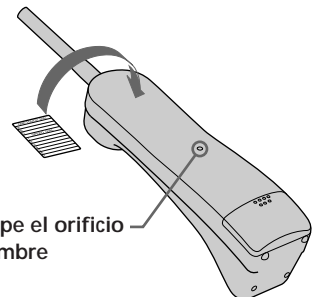
- 1 Presione **(PGM)**.
El indicador izquierdo parpadeará.
- 2 Presione **(SPEED DIAL)**.
- 3 Presione cualquiera de las teclas de marcación (**(0)** a **(9)**) para almacenar un número de teléfono.
Oirá un pitido de confirmación.
- 4 Marque el número que desea almacenar.
Puede introducir hasta 16 dígitos incluyendo un tono y una pausa, que también se consideran como dígitos.
- 5 Presione **(PGM)**.
Escuchará un pitido largo de confirmación y el número quedará almacenado. El indicador se apagará.

Nota

No deje transcurrir más de 20 segundos entre cada paso del procedimiento.

Consejos

- Si marca un número equivocado, presione **(PGM)** y, a continuación, vuelva a empezar desde el principio.
- Puede fijar el directorio suministrado al auricular, prestando atención para no obstruir el orificio del timbre del auricular.
- No es posible recibir llamadas mientras se almacenan números de teléfono.



Para almacenar números de teléfono que se van a marcar por medio del tablero conmutador de abonado (PBX)

Antes de introducir los números de teléfono en el paso 4, realice lo siguiente:

- 1 Marque el dígito de acceso a la línea exterior (por ejemplo, 9).
- 2 Presione **REDIAL/PAUSE**.

Para cambiar un número almacenado

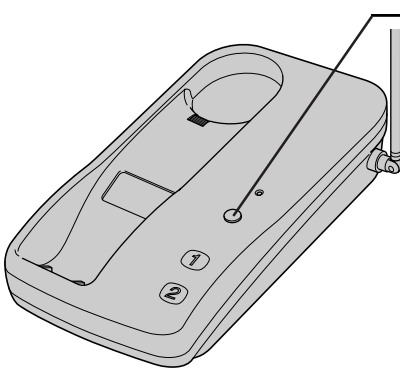
Almacene un número nuevo de la forma explicada en la página anterior.

Realización de llamadas mediante la marcación rápida

- 1 Presione **LINE 1** o **LINE 2** para seleccionar la línea y espere hasta que el indicador de línea correspondiente se encienda.
- 2 Presione **SPEED DIAL**.
- 3 Marque el número de marcación rápida deseado (**0** a **9**).
Empezará a marcarse el número almacenado en la tecla de marcación rápida.

Realización de llamadas al auricular

Es posible realizar llamadas al auricular desde el teléfono base, excepto cuando se esté utilizando el auricular.



Para realizar la llamada de aviso

Presione **PAGE**.

El auricular sonará.

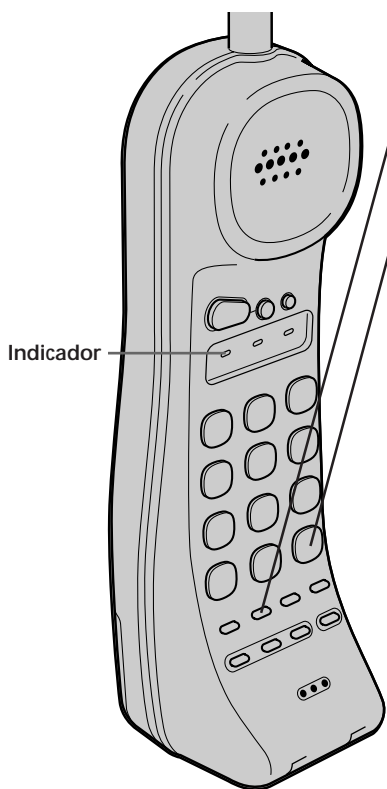
Si mantiene presionado **PAGE**, el auricular sonará de forma continua.

Nota

Si el interruptor RING ON/BATT SAVE se ha ajustado en la posición BATT SAVE, no podrá llamar al auricular.

Restauración del código de seguridad digital

Normalmente no es necesario volver a programar el código de seguridad, ya que al cargar el paquete de pilas la primera vez se asigna un código de seguridad entre el teléfono base y el auricular de forma automática. De cualquier forma, en el caso improbable de que otro teléfono inalámbrico utilice el mismo código de seguridad, podrá cambiarlo manualmente. Levante el auricular del teléfono base y realice el siguiente procedimiento:



- 1** Presione (PGM).
El indicador izquierdo parpadeará.
- 2** Presione (#).
Oirá un pitido de confirmación.
- 3** Presione tres de las teclas de marcación (001 a 399) para almacenar un código de seguridad nuevo.
- 4** Presione (PGM).
Oirá un pitido largo de confirmación y el indicador se apagará.
- 5** Vuelva a colocar inmediatamente el auricular en el teléfono base.
Oirá un pitido largo de confirmación y el teléfono almacenará el nuevo código.

Nota

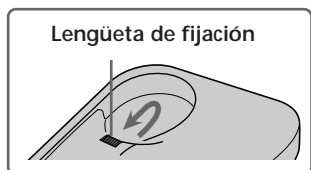
Si el paquete de pilas del auricular se ha descargado por completo o si no permanece insertado en el auricular durante varios segundos, el código de seguridad digital almacenado se perderá. Si esto ocurre, cargue el paquete de pilas. De esta forma se asignará un nuevo código de seguridad automáticamente.

Consejo

Con este procedimiento se cambia el código del teléfono y del auricular. Es posible cambiar el código tantas veces como desee.

Montaje del teléfono base en la pared

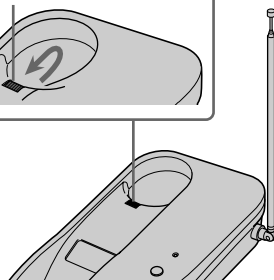
1



1

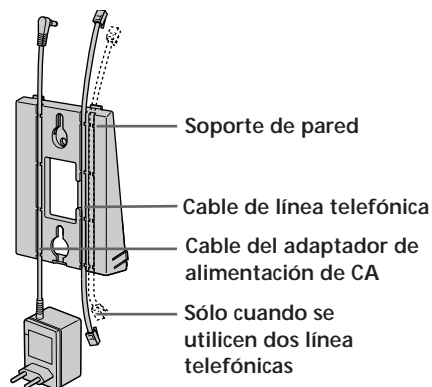
Dele la vuelta a la lengüeta de enganche y vuelva a insertarla.

2



2

Fije el cable adaptador de alimentación de CA y el cable o cables de línea telefónica al soporte de pared.



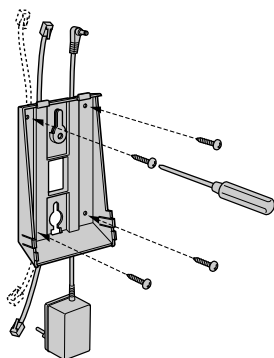
3

Fije el soporte sobre la pared con los cuatro tornillos suministrados.

4

Inserte primero las lengüetas superiores, y después presione el teléfono hacia abajo de manera que se inserten en él las lengüetas inferiores del soporte de pared.

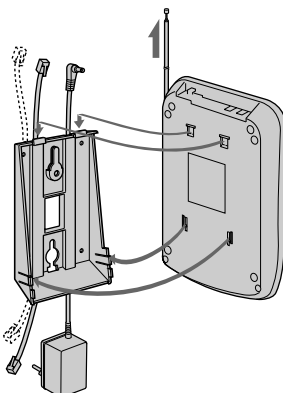
3



5

Conecte el cable adaptador de alimentación de CA y el cable de línea telefónica (consulte las páginas 7 y 8 para más información).

4



Notas sobre las fuentes de alimentación

Batería

- Para un óptimo rendimiento, almacene la batería a una temperatura de entre 5°C y 35°C.
- Si no va a utilizar el auricular durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga la batería después de cargarla durante más de 10 horas. Recuerde que al extraer la batería del auricular, los números de marcación rápida se borrarán.
- Mantenga la batería alejada del fuego.
- No cortocircuite los terminales de la batería.
- No desmonte el paquete de batería.

Seguridad

- No doble ni pliegue el cable de forma poco natural y no cloque objetos pesados sobre éste.
- Si el cable o el enchufe están dañados, deje de utilizarlos. Para reemplazarlos, póngase en contacto con su proveedor local Sony.

Interrupción del suministro eléctrico

Durante la interrupción del suministro eléctrico **no es posible** realizar o recibir llamadas.

Mantenimiento

Manipulación

- No intente desmontar la cubierta. Solicite asistencia sólo a personal cualificado.
- No inserte cuerpos extraños en la unidad base. Si penetran líquidos u sólidos en la unidad base, desenchufe la unidad y llévela a que la revise personal cualificado antes de seguir utilizándola.
- No inserte ningún elemento en la toma DC IN 9V (entrada de alimentación externa).
- Evite que la unidad se caiga, ya que podría ser la causa de un funcionamiento defectuoso.

Limpieza

- Limpie el exterior con un paño suave ligeramente humedecido en agua o en una solución de detergente neutro. No utilice limpiadores abrasivos, desengrasantes ni disolventes, como el alcohol o la bencina, ya que podrían dañar el acabado.
- Si los terminales de carga de la unidad base y el auricular están sucios, límpielos con un paño suave o papel.

En caso de duda o problemas con el teléfono, consulte a su proveedor Sony más próximo.

Solución de problemas

Si al utilizar el teléfono se produce alguno de los siguientes problemas, utilice esta guía de solución de problemas para intentar resolverlo. Si el problema persiste consulte a su proveedor local Sony.

	Problema	Solución
Realización de llamadas	Se escuchan cinco pitidos cortos de error al presionar LINE 1 o LINE 2 .	<ul style="list-style-type: none">• Vuelva a colocar el auricular en el teléfono base y programe el código de seguridad digital (página 21).• Asegúrese de haber instalado el teléfono base correctamente (página 6).• Acerque el auricular al teléfono base.
	No se oye el tono de marcar.	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el cable de línea telefónica esté firmemente enchufado a la toma de teléfono.• Asegúrese de que las pilas estén completamente cargadas (página 10).
	El teléfono conecta siempre con un número equivocado o no realiza conexión alguna aunque el número marcado sea el correcto.	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el modo de marcación se haya ajustado correctamente (página 9).
	El teléfono no repite la marcación correctamente.	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el número que acaba de marcar (incluyendo el tono y la pausa) no supere los 32 dígitos.• Asegúrese de que el último número marcado sea realmente el que desea marcar.
Recepción de llamadas	El auricular no suena.	<ul style="list-style-type: none">• Sitúe el interruptor RING ON/BATT SAVE del auricular en la posición RING ON.• Vuelva a colocar el auricular en el teléfono base y programe otra vez el código de seguridad digital (página 21).• Es posible que las pilas tengan poca o ninguna energía. Cárguelas durante más de 10 horas (página 10).• Asegúrese de haber instalado correctamente el teléfono base (página 6).• Acerque el auricular al teléfono base.• Mientras almacena un número de marcación rápida no es posible recibir llamadas.

	Problema	Solución
Auricular	Se reciben interferencias durante la conversación.	<ul style="list-style-type: none"> • Acerque el auricular al teléfono base. • Presione CHANNEL en el auricular para seleccionar un canal que proporcione una mejor calidad de recepción (página 15). • Aleje el teléfono base de fuentes de ruido (página 6). • Extienda la antena del teléfono base verticalmente.
	Se oye un pitido cada segundo durante la conversación.	<ul style="list-style-type: none"> • Alarma para indicar que no se encuentra dentro del campo de acción. Acerque el auricular al teléfono base en un intervalo de 15 segundos.
	Se oye un pitido cada tres segundos.	<ul style="list-style-type: none"> • Alarma de bajo nivel de carga de las pilas. Cargue las pilas durante más de 10 horas (página 10).
	Se oyen cinco pitidos cortos durante la restauración del código de seguridad digital.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de marcar un número entre 001 y 399 (página 21).
Marcación rápida	Se oyen cinco pitidos cortos y no es posible almacenar un número de marcación rápida.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que ha realizado el procedimiento de almacenamiento del número correctamente (página 18). • Compruebe que el número (incluidos los dígitos de tono y pausa) sea inferior a 16 dígitos.
	Se oyen cinco pitidos al intentar realizar una llamada de marcación rápida.	<ul style="list-style-type: none"> • Ha marcado una tecla de marcación en la que no hay almacenado ningún número de teléfono.
	La marcación rápida es incorrecta.	<ul style="list-style-type: none"> • Almacene el número correctamente (página 18).
Llamadas al auricular	El auricular no suena al llamar desde el teléfono base.	<ul style="list-style-type: none"> • Sitúe el interruptor RING ON/BATT SAVE del auricular en la posición RING ON. • Es posible que las pilas tengan poca o ninguna energía. Cargue las pilas durante más de 10 horas (página 10). • Vuelva a colocar el auricular en el teléfono base y restaure el código de seguridad digital (página 21). • Extienda la antena del teléfono base verticalmente. • Acerque el auricular al teléfono base. • Aleje el teléfono base de fuentes de ruido (página 6).
Fuentes de alimentación/pilas	El indicador CHARGE no se ilumina al volver a colocar el auricular en el teléfono base.	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie los terminales de carga del teléfono base y del auricular con un paño o papel suave para conseguir que estos terminales hagan mejor contacto. • Compruebe que el auricular esté correctamente colocado en el teléfono base.
	La duración del paquete de pilas es menor.	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha producido un corte de alimentación del teléfono base durante la carga de las pilas. • El paquete de pilas se ha cargado menos de 10 horas (debido a un corte de alimentación, etc.).

Especificaciones

Generales

Control de frecuencia

PLL controlado por cristal

Modo de funcionamiento

FM, doble

Canales de funcionamiento

25

Señal de marcación

Tono, 10 PPS (impulso) seleccionable

Accesorios suministrados

Consulte la página 5.

Auricular

Fuente de alimentación

Paquete de pilas BP-T40 recargable

Duración de las pilas

Modo de espera: Aprox. 30 días

Dimensiones

Aprox. 58 x 205 x 69 mm

(an/al/f) sin incluir antena

Antena: 81 mm

Masa

Aprox. 300 g, incluidas las pilas

Teléfono base

Fuente de alimentación

9V CC de adaptador de alimentación de CA

Duración de carga de las pilas

Aprox. 10 horas

Dimensiones

Aprox. 146 x 44x 234 mm

(an/al/f) sin incluir antena

Antena: 580 mm

Masa

Aprox. 390 g, incluidas las pilas

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

Índice alfabético

A, B, C, D

- Canal 15
- Código de seguridad digital 21
- Conexión 7, 8
- Contenido del paquete 5
- Conversación en tres direcciones 14, 17

E, F, G, H

- Eliminación del último número de teléfono marcado 15
- En espera 13
- Especificaciones 26

I, J, K

- Instalación
 - teléfono base 6
 - auricular 10

L

- Localización, teléfono base 6

M, N, O

- Marcación por impulsos 9
- Marcación por tonos 9
 - cambio 13
- Marcación rápida 18
- Modo de marcación
 - selección 8
 - cambio al modo de llamada por tonos temporalmente 13
- Montaje del teléfono base en la pared 22

P, Q

- Paquete de pilas
 - modo de ahorro de pilas 11
 - carga 10
 - comprobación del nivel de pilas restantes 12
 - duración 11

R

- Realización de llamadas 13
- Realización de llamadas al auricular 21
- Recepción de llamadas 16
- Repetición de marcación 15

S, T, U, V, W, X, Y, Z

- Servicio de llamada en espera 16
- Solución de problemas 24, 25

